

Điều 5. — Nhãn hiệu thương phẩm phải ghi bằng chữ Việt-nam. Bên cạnh chữ Việt-nam, có thể ghi chữ nước ngoài. Nhãn hiệu thương phẩm sản xuất để xuất khẩu có thể ghi bằng chữ nước ngoài nhưng phải ghi sản xuất tại Việt-nam.

Điều 6. — Muốn được độc quyền dùng một nhãn hiệu nào cho thương phẩm của mình, các cơ sở kinh doanh nói ở điều 1 trên phải xin đăng ký nhãn hiệu ấy tại Vụ Quản lý hành chính công thương Bộ Thương nghiệp.

Thê lệ đăng ký nhãn hiệu thương phẩm do Bộ Thương nghiệp quy định.

Điều 7. — Người xin đăng ký nhãn hiệu thương phẩm phải nộp một số tiền lệ phí do Bộ Thương nghiệp quy định.

Điều 8. — Mỗi khi muốn sửa chữa nhãn hiệu đã đăng ký, sửa chữa tất cả hay một phần, người kinh doanh phải khai trình với cơ quan phụ trách đăng ký nhãn hiệu để xin đăng ký lại.

Điều 9. — Nhãn hiệu thương phẩm đã đăng ký có thể chuyển nhượng cho người khác. Người chuyển nhượng và người được chuyển nhượng phải khai trình với cơ quan đăng ký nhãn hiệu.

Điều 10. — Giấy đăng ký nhãn hiệu không còn giá trị trong những trường hợp sau đây :

— sáu tháng sau khi đăng ký, nhãn hiệu không được đem ra dùng ;

— người có nhãn hiệu đăng ký thời kinh doanh hoặc chuyển sang nghề khác.

Điều 11. — Ai muốn tiếp tục dùng một nhãn hiệu thương phẩm của người khác đã đăng ký mà nay thời dùng, thì phải xin đăng ký lại nhãn hiệu ấy.

Điều 12. — Những người vi phạm điều 2, 3, 4, 5, 8 và 11 của nghị định này, hoặc giả mạo nhãn hiệu thương phẩm của người khác đã đăng ký, tàng trữ, lưu hành thương phẩm mang nhãn hiệu giả mạo sẽ bị Ủy ban Hành chính tỉnh hoặc thành phố cảnh cáo, thu hồi có thời hạn hoặc vĩnh viễn giấy phép đăng ký kinh doanh công thương nghiệp và giấy đăng ký nhãn hiệu, trường hợp phạm pháp nặng sẽ bị truy tố trước tòa án.

Trong mọi trường hợp phạm pháp, nhãn hiệu không hợp pháp sẽ bị tịch thu và thương phẩm mang nhãn hiệu không hợp pháp có thể bị tịch thu.

Điều 13. — Những người bị thiệt hại vì những hành động phạm pháp ghi ở điều 12 trên, có quyền khiếu nại trước tòa án để đòi bồi thường.

Điều 14. — Những người đã đăng ký nhãn hiệu thương phẩm tại tòa án trước khi ban hành nghị định này, nay không phải xin đăng ký lại. Họ chỉ cần khai trình với cơ quan phụ trách đăng ký nhãn hiệu thương phẩm để được xác nhận.

Điều 15. — Những chi tiết thi hành nghị định này do Bộ Thương nghiệp quy định.

Điều 16. — Những quy định nào trái với các điều khoản của nghị định này đều bãi bỏ.

Điều 17. — Các ông Bộ trưởng Bộ Thương nghiệp, Bộ Tư pháp có trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà nội ngày 3 tháng 4 năm 1958

Thủ tướng Chính phủ

PHẠM VĂN ĐỒNG

NGHỊ ĐỊNH số: 177-TTG ngày 3-4-1958
thống nhất vào cơ quan Nhà nước có trách nhiệm việc quản lý nguyên liệu dùng để pha chế thuốc tây, việc sản xuất và việc phân phối thuốc tây.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ.

Để bảo vệ sức khỏe và tính mạng của nhân dân ;
Căn cứ điều lệ về việc đăng ký các loại kinh doanh công thương nghiệp số: 489-TTG ngày 30-3-1955 ;

Căn cứ điều lệ tạm thời về việc cho phép làm các nghề chữa bệnh, hộ sinh, chữa răng, bào chế thuốc và bán thuốc số: 965-TTG ngày 11-7-1956 ;

Theo đề nghị của ông Bộ trưởng Bộ Y tế và ông Bộ trưởng Bộ Thương nghiệp ;

Căn cứ nghị quyết của Hội đồng Chính phủ ngày 17 tháng 3 năm 1958 về việc thống nhất quản lý nguyên liệu dùng để pha chế thuốc tây và thống nhất sản xuất và phân phối thuốc tây,

NGHỊ ĐỊNH :

Điều 1. — Nay thống nhất vào cơ quan Nhà nước có trách nhiệm việc quản lý nguyên liệu dùng để pha chế thuốc tây, việc sản xuất và việc phân phối thuốc tây.

Điều 2. — Các Dược sỹ tư, trong phạm vi thực hành nghề nghiệp, được làm những việc sau đây :

- 1) Pha thuốc theo đơn của Bác sỹ và Y sỹ.
- 2) Bán lẻ thuốc và các loại dụng cụ Y dược do Mậu dịch Quốc doanh ủy thác.
- 3) Sản xuất những loại thuốc mà Bộ Y tế công nhận có giá trị biệt dược.

Điều 3. — Những quy định ban hành trước đây trái với nghị định này đều bãi bỏ.

Điều 4. — Bộ Y tế và Bộ Thương nghiệp sẽ quy định những chi tiết thi hành nghị định này.

Điều 5. — Ông Bộ trưởng Bộ Y tế, ông Bộ trưởng Bộ Thương nghiệp chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà nội ngày 3 tháng 4 năm 1958

Thủ tướng Chính phủ

PHẠM VĂN ĐỒNG